

Sheikh Farid – Sabad 5
jit dihaaRai dhan varee saahe le likhai ||
Salok, Seikh Farid, Guru Granth Sahib, 1377

jit dihaaRai dhan varee saahe le likhai ||
malak je ka(n)nee suneedaa muh dekhaale aai ||
ji(n)d nimaanee kaDeeaa haDaa koo kaRakai ||
saahe likhe na chalanee ji(n)dhoo koo(n) samjhai ||
ji(n)dh vahuTee maran var lai jaasee paranai ||
aapan hathee jol kai kai gal lagai dhai ||
vaalahu nikee purasalaat ka(n)nee na sunee aai ||
fareedaa kiRee pava(n)deeiee khaRaa na aap muhai ||1||

Summary: The end of life is predetermined, the undeniable reality of mortality. This profound and timeless enigma serves as the ultimate equalizer, showing no favoritism and confronting all living beings. It compels us to acknowledge the transience of life. While embracing this impermanence can be daunting, it also empowers us to cherish each moment and find purpose in our endeavors.

jit dihaaRai dhan varee saahe le likhai ||

The date and time of the auspicious occasion of a wedding are pre-fixed, signifying that the day and time of birth and death are preordained.

malak je ka(n)nee suneedaa muh dekhaale aai ||

The master, representing the omnipresent energy that creates sustains and destructs, of whom we have only heard of, has revealed itself, referring to experiencing the reality of mortality.

ji(n)d nimaanee kaDeeaa haDaa koo kaRakai ||

The humble soul gains freedom when the body perishes, highlighting the liberation from our attachment to our physical existence, which is only temporary.

saahe likhe na chalanee ji(n)dhoo koo(n) samjhai ||

The end of life is predetermined, highlighting to the self the undeniable reality of mortality.

ji(n)dh vahuTee maran var lai jaasee paranai ||

The body is the bride, and death is the groom who will marry her and take her away, highlighting that our awareness unites with eternal energy when the transient physical existence ceases to exist.

aapan hathee jol kai kai gal lagai dhai ||

Death has laid the body to rest; how will it move to hold someone now? This imagery serves as a reminder of the inevitability of the mortality of our physical body.

vaalahu nikee purasalaat ka(n)nee na sunee aai ||

The notion of a bridge to pass over hell into heaven is said to be narrower than a hair; haven't you heard of it? Symbolizing, one could lose focus on the delicate balance between virtue and vice.

fareedaa kiRee pava(n)deeiee khaRaa na aap muhai ||1||

Farid says warning calls have been sounded; be careful now – do not let yourself be plundered. Symbolically, as time passes and death approaches, it is imperative to embark on a spiritual path and make the most of this life. (1)

Essence: Sheikh Farid says that as time progresses and death approaches, it is beneficial to embark on a spiritual journey and make the most of our lives. Our good deeds are the only assets of real value that define the significance of our existence.

An initiative by

Oneness In Diversity Research Foundation

Website: OnenessInDiversity.com

Email: onenessindiversityfoundation@gmail.com